Wir danken Ihnen für den Kauf dieses **Clarion**-Produkts.

* Bitte lesen diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme dieses Geräts vollständig durch.
* Nach Durchlesung der Anleitung sollte es an einem schnell zugäng lichen Ort aufbewahrt werden (d. h. im Handschuhfach).
* Überprüfen Sie den Inhalt der beigefügten Garantiekarte und bewahren Sie sie sorgfältig mit dieser Anleitung auf.

Inhalt

1. BESONDERHEITEN 71
2. VORSICHTSMASSNAHMEN 72
3. HANDHABUNG DER SCHEIBEN 73
4. FERNBEDIENUNG 5
5. KOMPONENTEN UND FUNKTIONEN 74
Fernbedienung 74
Hauptgerät 75
Fernbedienungsempfänger 75
6. DVD VIDEOSYSTEM 76
Besonderheiten des DVD-Video 76
CDs 77
Regiestrierte Warenzeichen, usw. 78
Fernbedienung 78
7. VORBEREITUNG (Einstellung einer CD) 79
Einlegung einer CD in das Magazin 79
8. BETRIEB 81
Grundbetrieb 81
DVD-Video-Betrieb 82
Wiedergabe einer Video-CD (V-CD) 86
Wiedergabe einer CD 89
Wiedergabe einer MP3-CD 91
DVD-Wechsler-Betrieb beim Hauptgerät nach CeNET-Anschluß 95
Änderung der Ausgangseinstellungen, wie z.B. Menü-Sprache,usw. 96
9. FEHLERSUCHE 102
10. FEHLERANZEIGEN 103
11. SPEZIFIKATIONEN 104

Deutsch

1. BESONDERHEITEN

Wiedergabe von DVD-Video/CD-DA/MP3/Video-CD
Anzeige für Datenträgererfassung
5.1-Kanal-Dekodierer für DTS und Dolby Digital
CeNET mit symmetrischer Audio-Leitung-Übertragung und dynamischer Rauschunterdrückung
Mehrfachaufnahmewinkel, Mehrfachszenen,Zeitlupe
Kompatibel für CD-R/CD-RW
CD-TEXT mit wahlweisen Monitor
ID3Tag
24-Bit-D/A-Wandler
Optischer Digitalausgang

2. VORSICHTSMASSNAHMEN

⚠ WARNUNG

Für Ihre Sicherheit sollte der Fahrer während des Fahrens weder fernsehen noch die Regler bedienen. Bitte beachten Sie, daß in einigen Ländern das Fernsehen oder die Bedienungs eines Fernsehers während des Fahren per Gesetz verboten ist. Ebenfalls während des Fahrens die Lautstärke auf einen Pegel eingestellt lassen, der Außengeräusche nicht übertönt.

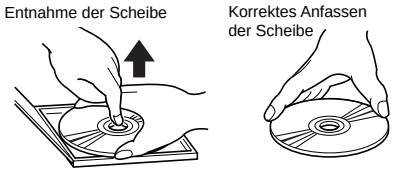
1. Wenn das Fahrzeuginnere sehr kalt ist und der Spieler sofort nach Einschaltung der Heizung benutzt wird, könnte sich auf der Scheibe oder den optischen Teilen des Spielers Feuchtigkeit bilden, wodurch eine einwandfreie Wiedergabe nicht möglich sein könnte. Sollte sich auf der Scheibe Feuchtigkeit gebildet haben, die Scheibe mit einem weichen Tuch abwischen. Sollte sich Feuchtigkeit bei den optischen Teilen des Spielers gebildet haben, den Spieler für ca. eine Stunde nicht benutzen. Die Kondesation verflüchtigt sich natürlich, wonach eine normale Wiedergabe möglich ist.
2. Beim Fahren auf unebenen Straßen, welches Erschütterungen verursacht, könnten einige Stellen der Scheibe übersprungen werden.
3. Für dieses Gerät wird ein Präzisionsmechanismus verwendet. Sollte eine Störung auftreten, niemals das Gehäuse öffnen, das Gerät zerlegen oder Drehteile schmieren.

INFORMATION FÜR BENUTZER:

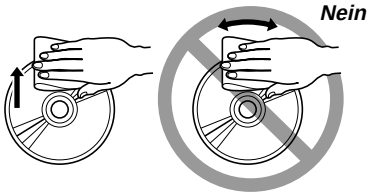
ÄNDERUNGEN ODER MODIFIKATIONEN, DIE NICHT VOM HERSTELLER DIESES PRODUKTS GENEHMIGT WURDEN, FÜHREN ZUM EINEM VERFALL DER GARANTIE.

3. HANDHABUNG DER SCHEIBEN

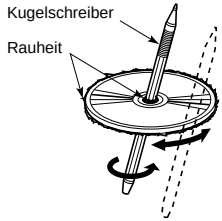
Für Entnahme der Scheibe aus deren Aufbewahrungsgehäuse, die Mitte des Gehäuses runterdrücken und die Scheibe entnehmen, indem sie vorsichtig an deren Rändern gehalten wird.



Die Scheibe sollte immer an deren Rändern angefaßt werden.Niemals die Oberfläche berühren.
Für die Entfernung von Fingerabdrücken und Staub, mit einem weichen Tuch in einer geraden Linie von der Scheibenmitte nach außen wischen.

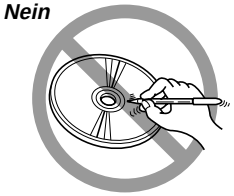


Die Ränder neuer Scheiben könnten etwas zu rauh sein.Wenn solche Scheiben verwendet werden,könnte das Gerät nicht funktionieren oder Titel übersprungen werden.Mit einem Kugelschreiber,usw. die Rauheit an den Rändern der Scheibe glätten.

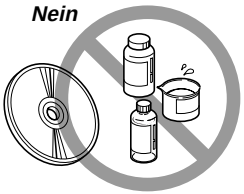


Hinweise für die Scheiben

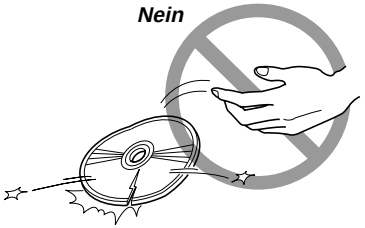
Niemals Aufkleber auf die Scheibenöberfläche kleben oder diese mit einem Schreiber markieren.



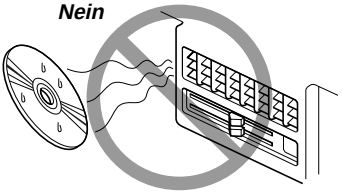
Niemals für Reinigung der Scheiben Lösungsmittel verwenden, wie z.B. im Handel erhältliche Reiniger, Antistatiksprays oder Verdünner.



Niemals Scheiben verwenden, die große Kratzer, Verformungen oder Risse, usw. aufweisen. Durch solche Scheiben kann es zu einem Fehlbetrieb kommen oder Beschädigungen verursacht werden.



Die Scheiben sollten nicht direktem Sonnenlicht oder einer Wärmequelle ausgesetzt werden.



Hinweis:

• Keine im Handel erhältlichen Scheibenschutzhüllen oder Scheiben mit Stabilisatoren verwenden. Diese könnten sich im internen Mechanismus verfangen und die Scheibe beschädigen.

5. KOMPONENTEN UND FUNKTIONEN

Fernbedienung

[FUNC/POWER]-Taste*
(Wird nur für CeNET verwendet.)

[NTSC/PAL] [BAND/DISC UP]-Taste*
(Videoausgang-Einstelltaste)

Für Umschaltung zwischen NTSC,PAL und MULTI, indem die Taste betätigt und für 1 Sekunde oder länger gedrückt gehalten wird.

* Wenn eine CD gewechselt wird, wird wieder die Ausgangseinstellung eingestellt.

[CeNET]-Schalter (Betriebsartwahlschalter)
Diesen Schalter nach links für selbständigen Modus oder nach rechts für CeNET-Anschluß einstellen.

[MUTE]-Taste*
Für Ein- und Ausschaltung der Stummschaltung.

[VOLUME]-Tasten*
Die "+" Taste für Erhöhung der Lautstärke betätigen.

Die "-" Taste für Verringerung der Lautstärke betätigen.

[P.TIME]-Taste
Für Umschaltung zwischen den Wiedergabezeiten-Anzeigen.

[■] Taste (STOP-Taste)
Für Stop der Video- und Audiowiedergabe.

[►/❚❚] Taste (Wiedergabe/Pause-Taste)*
Diese Taste für CD-Wiedergabe und -Pause betätigen.

[0-9] Tasten (Zehnertasten)
Für die Eingabe von Zahlen.

[DISC SEL]-Taste
Für CD-Wechsel.

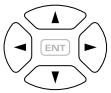
Eingabe mit diese Taste und den numerischen Tasten vornehmen.

[MENU]-Taste
V-CD (Mit PBC): Für Anzeige des PBC-Menüs.

DVD VIDEO: Für Einstellung der Menüanzeige.

[RTN]-Taste
Für Rückkehr zum vorherigen Menü.

[◄] [►] [▲] [▼] Tasten (Cursor-Tasten)
Bei Einstellung der auf dem Monitorbildschirm angezeigten Menüposten, den Cursor mittels den Cursortasten nach oben, unten, links und rechts bewegen.



[ENT]-Taste
Diese Taste für Eingabe des Einstellpostens betätigen.

[TITLE]-Taste
DVD VIDEO: Für Einstellung der Titelanzeige.

[SET UP]-Taste
Für Einstellung der Einstellanzeige des Geräts.

[I◄◄ P.CH ►►I]-Tasten*
Für die Suche einer Szene oder eines Titels.

[►►] [◄◄]-Tasten (Schnellvorlauf- und -rücklauftasten)*
Während die Taste gedrückt gehalten wird, wird Schnellvorlauf/rücklauf ausgeführt.

[SCAN] [PS/AS]-Taste*
Für Ein/Ausschaltung der Anspielwiedergabe.

[RPT] [AF]-Taste*
Für Ein/Ausschaltung der Wiedergabewiederholung.

[RDM] [PTY]-Taste*
Für Ein/Ausschaltung der Zufallswiedergabe.

[PBC]-Taste
Für Ein/Ausschaltung der Wiedergabesteuerfunktion (PBC) für V-CDs.

Wenn diese Taste für 5 Sekunden gedrückt gehalten wird,wird das Gerät auf die ursprünglichen Einstellparameter neu eingestellt.

[AUDIO]-Taste
DVD VIDEO: Für Umschaltung zwischen den Sprachen für Audio (für DVDs mit zwei oder mehr Sprachen).

V-CD: Für Umschaltung zwischen den Audioausgangverfahren.

[SUB TITLE]-Taste
Für Umschaltung zwischen den Sprachen für Untertitel.

[ANGLE]-Taste
Für Umschaltung zwischen den Aufnahmewinkeln während DVD-Wiedergabe.

(Diese Taste ist nur für wirksam für DVDs mit Mehrfachaufnahmewinkel.)

[SLOW]-Taste
Während die Taste gedrückt gehalten wird, wird Zeitlupe ausgeführt.

[SEARCH MODE]-Taste
Nach Betätigung dieser Taste Zahlen mittels den Zehnertasten eingeben.

DVD VIDEO: Für Suche mit einer Titel/ Abschnittnummer.

MP3: HOLDER/TRACK-Nummer

V-CD (Tasteneingaben sind nur wirksam, wenn PBC ausgeschaltet ist): TRACK-Nummer

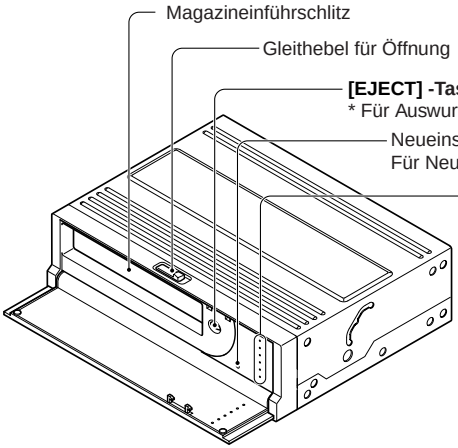
CD: TRACK-Nummer

* Wenn das Gerät an die Mitteneinheit angeschlossen ist und der (CeNET)-Schalter auf CeNET eingestellt ist,können einige Funktionen der Mitteneinheit über diese Einheit gesteuert werden.

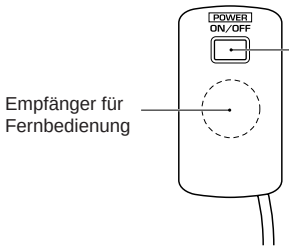
Bedientaste		Funktionen
[FUNC/POWER]-Taste	(**[FNC]-Taste**)	Betriebsartumschaltung/Ein/Ausschaltung
[BAND/DISC UP]-Taste	(**[BND]-Taste**)	Wellenbereichumschaltung/CD Aufwärts
[MUTE]-Taste	(**[MUTE]-Taste**)	Stummschaltung Ein/Aus
[VOLUME]-Taste	(**[ROTARY]-Knopf**)	Lautstärkeeinstellung
[►/❚❚]-Taste	(**[►❚❚]-Taste**)	Wiedergabe/Pause
[SCAN] [PS/AS]-Taste	(**[SC]-Taste**)	Automatische Speicherung/Festesenderanspielung
[RPT] [AF]-Taste	(**[RP]-Taste**)	Wiederholung/AF Ein/Aus
[RDM] [PTY]-Taste	(**[RD]-Taste**)	Zufallswiedergabe/ PTY Ein/Aus
[I◄◄ P.CH ►►I]-Tasten	(**[◄◄] , [►►]-Tasten**)	Suche Aufwärts/Abwärts
[►►] , [◄◄]-Tasten	(Die [◄◄],[►►] Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten.)	Schnellvorlauf/Rücklauf

• Für genauere Einzelheiten siehe die mit der Mitteneinheit mitgelieferte Bedienungsanleitung.

Hauptgerät



Fernbedienungsempfänger



● **Bei Einschaltung der Stromquelle leuchtet die Beleuchtung auf.**

Bei Auschaltung der Stromquelle und des ACC bleibt die Beleuchtung noch für eine Weile eingeschaltet.

6. DVD VIDEOSYSTEM

DVD-Video ist eine hochwertige digitale Videoquelle, die scharfe und klare Bilder bietet. Eine 12 cm Scheibe enthält entweder einen Film oder vier Stunden Musik.

Besonderheiten des DVD-Video

Diese Gerät bietet neben der hohen Bild- und Klangqualität folgende Funktionen.

Hinweise:

- *Die im Abschnitt "Besonderheiten" beschriebenen Funktionen, wie z.B. aufgenommene Sprache, Untertitel, Winkel, usw., unterscheiden sich je nach DVD-Video-Scheibe. Siehe die Bedienungsanleitung für das DVD-Video.*
- *Einige Scheibenfunktionen könnten unterschiedlich ausgeführt werden, als wie sie in dieser Anleitung beschrieben sind.*

Mehrfachklangsystem

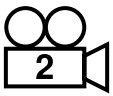
Bei einem DVD-Video können für einen Film bis zu 8 Sprachen gespeichert werden; wählen Sie, die von Ihnen gewünschte Sprache.

- Die auf der Scheibe gespeicherten Sprachen werden durch das untere Bildsymbol angezeigt.

Mehrfachwinkelfunktion

Bei einem DVD-Video, das aus mehreren Winkeln gefimlt wurde, kann jeweils der gewünschte Winkel gewählt werden.

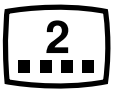
- Die Anzahl der aufgenommenen Winkel wird durch das untere Bildsymbol angezeigt.



Unterbildfunktion (Untertitel)

Bei einem DVD-Video können Untertitel für bis 32 Sprachen aufgenommen werden und es kann jeweils die gewünschte Sprache für die Untertitel gewählt werden.

- Die Anzahl der aufgenommenen Untertitelsprachen wird durch das untere Bildsymbol angezeigt.



Mehrfachabhandlungsfunktion

Wenn ein DVD-Video mehr als eine Abhandlung für einen Film enthält, dann kann jeweils die gewünschte Abhandlung gewählt werden. Das Bedienverfahren ist je nach Scheibe unterschiedlich, deshalb die Anweisungen für Einstellung einer Abhandlung während Wiedergabe beachten.

Dolby Digital

Dolby Digital ermöglicht eine Mehrkanalaudiowiedergabe von bis 5.1 getrennten Kanälen, die gleiche Art von Surroundsystem, wie es in Kinos verwendet wird.

DTS

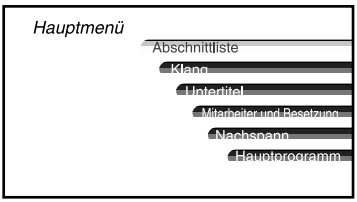
DTS (Digital Theater System) ist ein digitales Tonkomprimierungsverfahren entwickelt von Digital Theater Systems.

Dieses Format für Tieftonkomprimierung liefert eine große Datenmenge für die Wiedergabe einer hohen Klangqualität.

Menüanzeigen

Für Menüeinstellung können Menüs während der DVD-Videowiedergabe abgerufen werden.

• Beispiel für Menüanzeige



Abspielbare CDs

Mit diesem DVD-Video-Spieler können folgende CDs wiedergegeben werden.

Playable disc		
DVD-Video-CDs	Video-CDs	Audio-CDs
DVD VIDEO	COMPACT disc DIGITAL VIDEO	COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

Hinwies:

• Bei Wiedergabe einer CD Extra CD wird nur das erste Musikstück wiedergegeben.

CD Extra CDs

Auf einer CD Extra CD sind insgesamt nur zwei Aufnahmen enthalten. Eine Musikaufnahme und eine Datenaufnahme.

Vom Benutzer selbst erstellte CDs, auf denen mehr als 2 Datenabschnitte aufgenommen wurden, können nicht mit diesem DVD-Videospieler wiedergegeben werden.

CD-R/CD-RW Wiedergabe

Mit diesem Spieler können CD-R/CD-RW wiedergegeben werden,die im Musik-CD-oder Video-CD-Format aufgenommen wurden.

CDS, die nicht wiedergegeben werden können

Mit diesem DVD-Videospieler könne nicht DVD-R,DVD-RAM, Photo-CDs, usw. wiedergegeben werden.

Hinweise:

•Es könnte ebenfalls nicht möglich sein, CDs wiederzugeben, die auf einem CD-R oder CD-RW Gerät aufgenommen wurden.

(**Ursache**: CD-Eigenschaften, Kratzer,Staub/ Schmutz auf der Linse des Spielers,usw.)

•Wenn eine unfertige CD-R oder CD-RW wiedergegeben wird,kann es sehr lange dauern bis die Wiedergabe startet. Ebenfalls könnte aufgrund der Aufnahmebedingungen eine Wiedergabe nicht möglich sein.

Hinweis für Regionnummern

Beim DVD-Videossystem wird für die DVD-Video-Spieler und die DVDs des Verkaufsgebiets eine Regionnummer zugeordnet. Bei in den USA gekauften DVD-Video-Spielern können nur DVDs mit der Regionnummer “ALL”, “2” oder einer Nummernkombination mit “2” wiedergegeben werden.

Die DVD-Regionnummer ist wie unten gezeigt auf der CD-Hülle angegeben.

PAL **PAL** **PAL**

Fernsehfarbsystem

Mit diesem DVD-Spieler können nur NTSC und PAL CDs wiedergegeben werden, nicht aber SECAM CDs.

MP3 Wiedergabe

Mit diesem Gerät können CD-R/CD-RW wiedergegeben werden, auf denen MP3 Musikdaten aufgenommen wurden.

Für genauere Angaben siehe die Seize mit dem Titel "**Wiedergabe einer MP3**".

Automatischer CD-Wechsel

Bei diesem Gerät ist nur automatischer CD-Wechsel für Audio-CDs möglich.

Beispiel:

Wird eine Audio-CD in den DISC 1 Schlitz, eine DVD in den DISC 2 Schlitz und eine Audio-CD in den DISC 3 Schlitz eingegeben, dann wird der CD-Wechsel wie unten gezeigt ausgeführt.

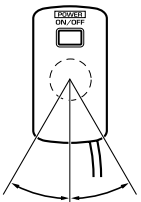
Deutsch

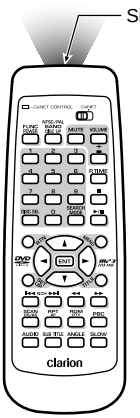
Regiestrierte Warenzeichen, usw.

- Diese Produkt ist mit Urheberrechtschutz-Technologie ausgestattet, die durch Verfahrensanspruch bestimmter US-Patente sowie geistiger Eigentumsrechte geschützt ist, die im Besitz der Macrovision Corporation und anderer Rechtebesitzer sind. Die Anwendung dieser Urheberrechtschutz-Technologie muß durch die Macrovision Corporation genehmigt werden und ist nur für das Sehen zu Haus oder anderer beschränkter Anwendungen bestimmt, außer wenn eine Genehmigung durch die Macrovision Corporation vorliegt. Eine Technikumgehung oder Zerlegung des Produkt ist nicht gestattet.
- Hergestellt unter der Lizenz der Dolby Laboratories.

  "Dolby" und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.
- "DTS" und "DTS Digital Out" sind Warenzeichen von Digital Theater Systems.Inc.

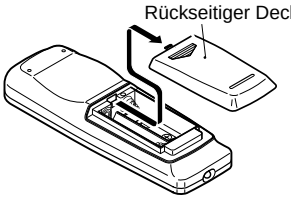
Fernbedienung



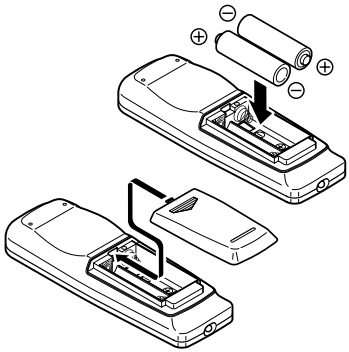


Austausch der Batterien

1. Den Batteriedeckel an der Rückseite öffnen.



2. Die beiden mitgelieferten AAA-Batterien einlegen, wobei die Plus- und Minuspole der Batterien, angezeigt durch die ⊕ und ⊖ Symbole, wie gezeigt im Batteriefach ausgerichtet werden sollten. Den Batteriedeckel schließen.



Hinweise:

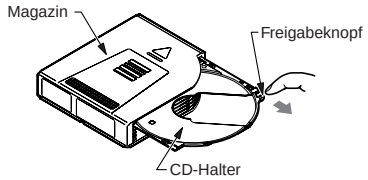
- *Bei einer unsachgemäßen Verwendung der Batterien, könnte diese explodieren. Deshalb folgende Punkte beachten:*
- *ür den Austausch von Batterien sollten immer beide Batterien gegen neue ausgetauscht werden.*
- *Batterien niemals kurzschließen, zerlegen oder erwärmen.*
- *Batterien niemals in ein Feuer schmeißen.*
- *Verbrauchte Batterien umweltgerecht entsorgen.*

7. VORBEREITUNG (Einstellung einer CD)

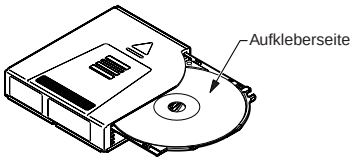
Einlegung einer CD in das Magazin

Einlegung der CD

1. Einen Finger auf den Freigabeknopf für den CD-Halter setzen und den CD-Halter herausziehen.



2. Die CD in den konkaven Teil des CD-Halters geben, wobei der Aufkleber (bedruckte Seite mit einem Titel,usw.) nach oben weisen sollte.



3. Auf den CD-Halter drücken, bis er fest im Magazin einrastet. Nach Einlegung der CD prüfen, ob sie korrekt eingelegt wurde.

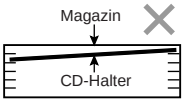
⚠VORSICHT

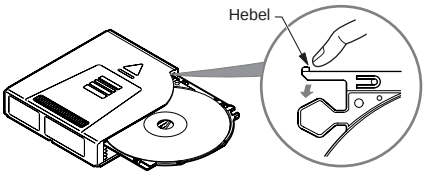
Durch die Magazinöffnung sehen und prüfen, ob die CD verkantet ist.

Wenn der CD-Halter nicht vollständig oder nur schwer eingeschoben werden kann, dann wurde die CD möglicherweise nicht korrekt eingelegt. In solch einem Fall erneut Einlegung ausf+hren.

⚠VORSICHT

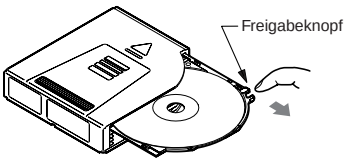
Wenn zu stark am CD-Halter gezogen wird, könnte er aus dem Magazin springen. In solch einem Fall, auf die CD-Halter-Laschen drücken und ihn erneut in das Magazin einführen.Darauf achten, daß der CD-Halter korrekt eingeführt wird.





Entnahme einer CD

Nach dem Herausziehen des CD-Halters, die CD herausnehmen.



Hinweis:

• Beim Herausnehmen der CD nicht die Signalseite der CD mit den Fingern berühren.

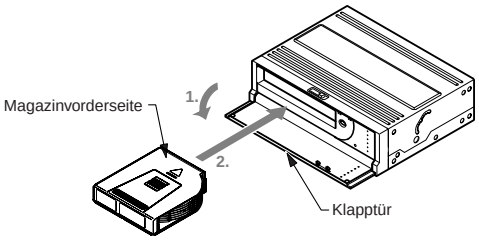
■ Einsetzung des Magazins in das Gerät

Einführung des Magazins

1. Den Gleithebel für Öffnung nach rechts schieben (für Öffnung der vorderen Tür).
2. Wenn das Gerät in einer vertikalen PÜosition benutzt wird, die vordere Tür vollständig per Hand öffnen.
3. Das Magazin (nach oben weisend,wie unten gezeigt), mit der CD-Lade/Entnahme-Seite rechts, in das Gerät einführen. Das Magazin in das Gerät drücken, bis es fest einrastet.

Deutsch

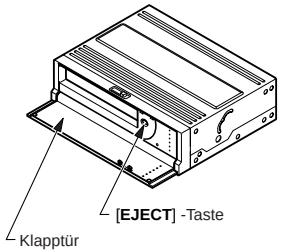
(Nachdem das Vorhandensein einer Cd geprüft wurde, beginnt die Wiedergabe der CD.)



4. Die vordere Tür schließen.

Entnahme des Magazins

1. Die [**EJECT**]-Taste betätigen und das Magazin entnehmen.
2. Die vordere Tür schließen.



⚠VORSICHT

Wenn Staub oder Gegenstände in das Gerät gelangen, können dadurch Störungen verursacht werden.

Deshalb immer nach Ladung oder Entnahme des Magazins die vordere Tür schließen.

8. BETRIEB

Grundbetrieb

■ **Getrennte Benutzung des Geräts**

Prüfen, ob der CeNET/STANDALONE-Wahlschalter an der Geräterückseite auf STANDALONE eingestellt ist.

Prüfen, ob der CeNET/STANDALONE-Wahlschalter der Fernbedienung auf STANDALONE eingestellt ist.

Einschaltung

Hinweis:

• Um zu verhindern, daß sich die Fahrzeugbatterie verbraucht, den Gerätebetrieb bei laufendem Fahrzeugmotor ausführen.

Die [**POWER**]-Tasten des Fernbedienungsempfängers betätigen.

Wenn die Meldung "**NO MAGAZINE**" auf dem Bildschirm angezeigt wird,ein Magazin in das Hauptgerät einlegen.

Nach CD-Prüfung beginnt die Wiedergabe der CD.

Wenn die Meldung "**NO DISC**" auf dem Bildschirm angezeigt wird,das Magazin entnehmen und eine CD in das Magazin einlegen.

Dies könnte etwas dauern, da das Gerät eine genaue CD-Prüfung ausführt, bis die CD-Anzeige aufleuchtet.

● **Auschaltung**

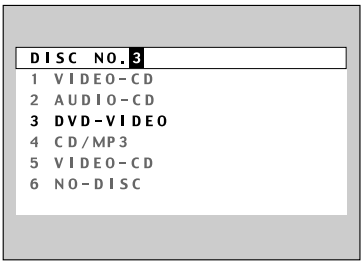
Die [**POWER**]-Taste betätigen.

Das Gerät wird ausgeschaltet und die Anzeige beim Empfänger der Fernbedienung erlischt.

Wahl einer CD

Die [**DISC SEL**]-Taste der Fernbedienung betätigen.

Die numerische Taste für die CD-Nummer (1 bis 6) betätigen, die eingestellt werden soll.



Wenn auf eine andere CD gewechselt wird,wird die neu eingestellte CD automatisch wiedergegeben. Für Rückkehr zum ursprünglichen Modus, erneut die [**DISC SEL**]-Taste betätigen.

Lautstärkeeinstellung

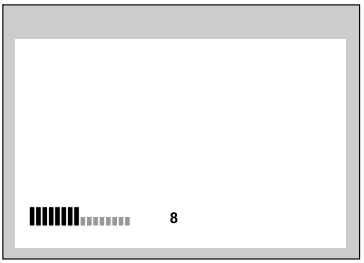
⚠WARNUNG

DVD-Videos könnte mit besonders hohe Lautstärke wiedergegeben werden. Deshalb die Lautstärke langsam von der Mindestlautstärke erhöhen,nachdem die Videobilder gezeigt werden.

Die [**VOLUME**] -Taste der Fernbedienung betätigen.

[**+**] : Erhöht die Lautstärke.

[**−**] : Verringert die Lautstärke.



Abschaltung des Tons (Stummschaltung)

Die [**MUTE**]-Taste der Fernbedienung betätigen.

Auf dem Monitor wird "**MUTE**" angezeigt.

● **Für erneute Toneinschaltung**

Erneut die [**MUTE**]-Taste betätigen.

Deutsch

Wiedergabe eines DVD-Videos

Nach Einstellung einer DVD wird automatisch der Wiedergabemodus eingestellt.

- Abhängig vom Inhalt der DVD könnte eine Tastenbedienung nicht möglich sein.

■ **Nach Einstellung der Menü-Anzeige**

Für normale DVD-Videos wird die Menü-Anzeige eingestellt.

Nach Einstellung der Menü-Anzeige durch folgende Bedienungen einen Posten einstellen und diesen wiedergeben.

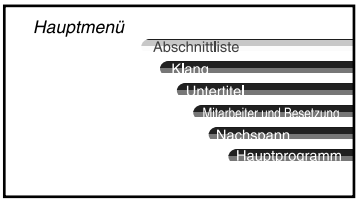
Einstellungen des DVD-Menüs

1. Während Wiedergabe die [**MENU**]-Tate betätigen.

   ➔Das DVD-Menü erscheint.

   Abhängig von der DVD-Software, könnte der angezeigte Inhalt abweichen.

   - Beispiel für die Menü-Anzeige



2. Durch Betätigung der " ▲ " und " ▼ " Tasten einen Posten wählen und für Eingabe die [**ENT**]-Taste betätigen.

   Oder einen Posten mit den Zehnertasten der Fernbedienung wählen und für Eingabe die [**ENT**]-Taste betätigen.

   ➔Die Videobilder des eingestellten Postens werden wiedergegeben.

   - Abhängig von der DVD, könnten Posten nicht mit den Zehnertasten eingestellt werden.

Wiedergabestop

Während Wiedergabe die Stoptaste [■] betätigen.

➔Wiedergabe stoppt.

■ **Fortsetzung der Wiedergabe**

- Die Wiedergabe/Pause-Taste [►/❚❚] betätigen, wodurch die Wiedergabe von der Szene fortgesetzt wird, bei der die Wiedergabe gestoppt wurde,

Wiedergabepause

Während Wiedergabe die Wiedergabe/Pause-Taste [►/❚❚] betätigen.

➔Wiedergabepause

■ **Für Fortsetzung der Wiedergabe**

- Die Wiedergabe/Pause-Taste [►/❚❚] betätigen, wodurch die Wiedergabe fortgesetzt wird.

Zeitlupe

Die [**SLOW**]-Taste betätigen und gedrückt halten.

➔ Während die Taste gedrückt gehalten wird, wird die Zeitlupenwiedergabe mit der Hälfte der Geschwindigkeit der normalen Wiedergabe fortgesetzt.

- Zeitlupenwiedergabe kann nicht in die Rückwärtsrichtung ausgeführt werden. Ebenfalls kann während Zeitlupenwiedergabe kein Audio erzeugt werden.

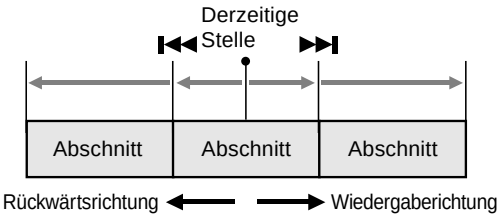
Überspringung eines Abschnitts (Suche)

Abschnitt

Ein Abschnitt ist ein kleines Segment zur Unterteilung der Datenbereiche auf der DVD.

Während Wiedergabe die Taste Aufwärtsabschnitt [►►I] oder Abwärtsabschnitt [I◄◄] betätigen.

➔Es wird Abschnittanzahl entsprechend der Tastenbetätigungen übersprungen und die Wiedergabe beginnt.



- Die [►►I] Taste betätigen, wodurch die Wiedergabe vom Anfang des nächsten Abschnitts nbeginnt.
- Die [I◄◄] Taste betätigen, wodurch die Wiedergabe vom Anfang des derzeitigen Abschnitts beginnt. Wird dieser Taste erneut innerhalb 1 Sekunde betätigt, dann beginnt die Wiedergabe vom Anfang des vorherigen Abschnitts.

• Wenn die [►►I] oder [I◄◄] Taste betätigt wird, könnte das Gerät zur Menü-Anzeige zurückkehren.

Schnellvorlauf und -rücklauf

Während Wiedergabe die Schnellvorlauf- [►►] oder -rücklauftaste [◄◄] betätigen und gedrückt halten.

➔Die Taste betätigen und gedrückt halten, wodurch zuerst die Wiedergabegeschwindigkeit 4mal und dann 3 Sekunden später 16mal schneller ist.

• Während Schnellvorlauf und -rücklauf wird kein Audio erzeugt.

• Abhängig von der DVD, könnte die Schnellvorlauf und -rücklaufgeschwindigkeit unterschiedlich sein.

• Wenn die TAste betätigt wird, könnte die Menü-Anzeige eingestellt werden.

Suche mit einer Abschnitt/ Titelnummer

Der Anfang einer Szene kann mittels den Abschnitt- oder Titelnummern gefunden werden, die auf einem DVD-Video aufgezeichnet sind.

1. Während Wiedergabe die [**SEARCH MODE**]-Taste betätigen und "[**C****]" wählen.

➔Jedesmal, wenn die Taste betätigt wird, kann zwischen der Titelnummer-"[**T****]"und Abschnittnummer-Eingabe "[**C*****]" umgeschaltet werden.

• **Titel**

Ein großes Segment für Unterteilung des Datenbereichs der DVD.

• **Abschnitt**

Ein kleines Segment für Unterteilung des Datenbereichs der DVD.

2. Die Nummer des Titels, der wiedergegeben werden soll, mit den Zehnertasten (0 bis 9) eingeben.

• Für Eingabe der Titelnummer "12", zuerst "1" und dann "2" der Zehnertasten drücken.

"1" drücken. T**

"2" drücken. T01

T12

3. Die [**ENT**]-Taste betätigen.

➔Die Wiedergabe beginnt von der Szene der eingegebenen Titel- oder Abschnittnummer.

• Wenn es die eingegebene Titelnummer nicht gibt oder eine Suche mit Titelnummer nicht möglich ist, erscheint folgende Meldung, um die Eingabe ungültig zu machen.

⊘ INVALID

Anspielwiedergabe

Für die Anspielwiedergabe aller auf dem DVD-Video aufgezeichneten Abschnitte, jeweils für die ersten 10 Sekunden.

Die [**SCAN**]-Taste betätigen.

Nach Anspielwiedergabe aller Abschnitte der DVD,wird die Anspielwiedergabe für die Abschnitte erneut ausgeführt.

Abhängig von der DVD, könnte nach Anspielwiedergabe aller Abschnitte innerhalb des Titels erneut die Menü-Anzeige eingestellt werden.

Erneut die [**SCAN**]-Taste betätigen, wodurch die Anspielwiedergabe aufgehoben wird.

Abhängig von einem vorherig eingestellten Abschnitt, könnte die Anspielwiedergabe aufgehoben werden.

Wiedergabewiederholung

Bei dieser Betriebsart werden auf einem DVD-Video aufgezeichnete Abschnitte/Titel wiederholt wiedergegeben.

Die [**RPT**]-Taste für Abschnittwiederholung betätigen.

Für Titelwiederholung die [**RPT**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten.

● **Abschnittwiederholung:**

Wiederholte Wiedergabe eines Abschnitts.

● **Titelwiederholung:**

Wiederholte Wiedergabe aller Abschnitte innerhalb eines Titels.

Die [**RPT**]-Taste erneut betätigen, wodurch die Wiedergabewiederholung aufgehoben wird.

Anwendung des Titel-Menüs

Bei DVDs, die zwei oder mehrere Titel enthalten, kann die EInstellung für Wiedergabe vom Titel-Menü erfolgen.

1. Während Wiedergabe die [**TITLE**]-Taste betätigen.

   ➔Das Titel-Menü wird eingestellt.

   - Die [**MENU**]-Taste betätigen, wodurch die Wiedergabe von der Szene fortgesetzt wird, die vor Betätigung der [**TITLE**]-Taste wiedergegeben wurde.
   - Jeweils abhängig vom DVD, könnte eine Abruf des Titel-Menüs mit der [**TITLE**]-Taste nicht möglich sein.

2. Für Einstellung eines Postens, die " ▲ " und " ▼ " Taste betätigen oder die Zehnertasten verwenden.

   - Die Bewegung des eingestellten Postens mittels dem Jog hängt jeweils von der DVD ab. Ebenfalls ist die Einstellung mittels den Zehnertasten jeweils entsprechend der DVD unterschiedlich.
   - Jeweils abhängig von der DVD, könnten Posten nicht mit den Zehnertasten eingestellt weren.

3. Die [**ENT**]-Taste betätigen.

Umschaltung zwischen Sprachen

Bei DVDs, auf denen zwei oder mehrere Tonarten oder Sprachen aufgenommen wurden, kann während Wiedergabe die Sprache geändert werden.

Während Wiedergabe die [**AUDIO**]-Taste betätigen.

➔Jedesmal wenn die Taste betätigt wird, wird die Sprache geändert.

- Abhängig von der DVD, könnten bis zu 8 Sprachen aufgenommen worden sein. Für Einzelheiten siehe die Markierung auf der DVD(8 : zeigt an, daß 8 Sprachen aufgenommen wurden).
- Bei Einschaltung oder wenn die DVD gegen eine Neue ausgetauscht wird, wird die Sprache eingestellt, die zum Zeitpunkt des Versands vom Werk eingestellt wurde.
- Jeweils abhängig von der DVD, könnte eine Sprachumschaltung nicht möglich oder bei einigen Szenen nicht möglich sein.
- Die Umschaltung zwischen Sprachen nimmt etwas Zeit in Anspruch.

Umschaltung zwischen Untertiteln

Bei DVDs, auf denen zwei oder mehrere Untitelsprachen aufgenommen wurden, kann während Wiedergabe eine Umschaltung zwischen den Untertitelsprachen erfolgen.

Während Wiedergabe die [**SUB TITLE**]-Taste betätigen.

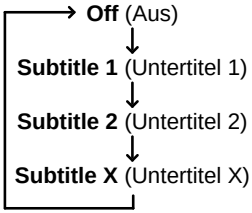
➔Jedesmal wenn die Taste betätiget wird, ändert sich die Untertitelsprache.

- Abhängig von der DVD. könnten bis zu 32 Untertitelarten aufgenommen sein. Für Einzelheiten siehe die Markierung der DVD (8: zeigt an, daß 8 Untertitelarten aufgenommen wurden).
- Jeweils abhängig von der DVD, könnte eine Umschaltung nicht möglich oder bei bestimmten Szenen nicht möglich sein.
- Die Umschaltung zwischen Untertertiteln nimmt etwas Zeit in Anspruch.

●Ausschaltung von Untertiteln

Die **[SUB TITLE]**-Taste mehrmals betätigen, wodurhc die Untertitel ausgeschaltet werden.

Bei Ausgangseinstellung:



Umschaltung zwischen den Aufnahmewinkeln

Bei DVDs, auf denen Videobilder mit zwei oder mehreren unterschiedlichen Aufnahmewinkeln aufgenommen wurden, kann während Wiedergabe zwischen den Aufnahemwinkeln gewechselt werden.

Während Wiedergabe die [**ANGLE**]-Taste betätigen.

➔Jedesmal wenn die Taste betätigt wird, ändert sich der Aufnahmewinkel.

- Abhängig von der DVD, können bis zu 9 verschiedene Aufnahmewinkel aufgenommen worden sein. Für Einzelheiten siehe die Markierung der DVD (9: bezeichnet mehrfache Aufnahmewinkel).
- Jeweils abhängig von der DVD, könnte die

Umschaltung zwischen den Aufnahmewinkeln übergangslos erfolgen oder es wird kurz ein Standbild angezeigt.

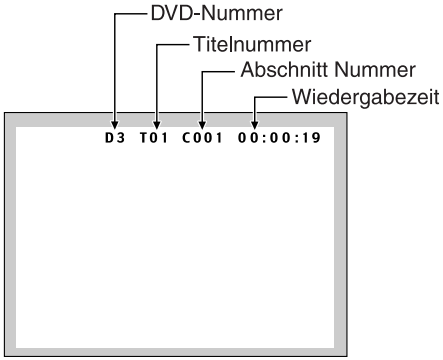
- Abhängig von der DVD, könnte eine Umschaltung nicht möglich oder bei bestimmten Szenen nicht möglich sein.
- Die Umschaltung zwischen den Aufnahmewinkeln nimmt etwas Zeit in Anspruch.
- Abhängig von der DVD, könnten Szenen wiedergegeben werden, die mit zwei oder mehreren Aufnahmewinkeln aufgezeichnet wurden.

Anzeige des Wiedergabestatus

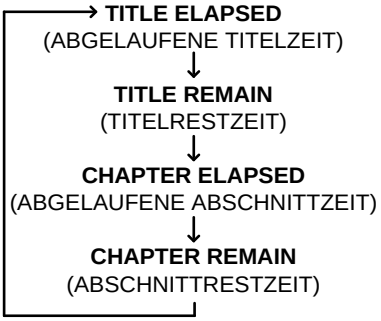
Während Wiedergabe die [**P. TIME**]-Taste betätigen.

➔Bei Betätigung der [**P. TIME**]-Taste

Jedesmal wenn die Taste betätigt wird,kann zwischen Anzeigeeinstellung (ON) oder Nichteinstellung der Anzeige (OFF) für Wiedergabstatus umgeschaltet werden.



Wird die Taste während Anzeige des Wiedergabestatus betätigt und für 1 Sekunde oder länger gedrückt gehalten, dann kann zwischen den Zeitanzeigen umgeschaltet werden.



- **TITLE ELAPSED**
  (Abgelaufene Titelzeit)
  Abgelaufene Zeit des Titels
- **TITLE REMAIN**
  (Titelrestzeit)
  Restzeit für Titel
- **CHAPTER ELAPSED**
  (Abgelaufene Abschnittzeit)
  Abgelaufene Zeit des Abschnitts
- **CHAPTER REMAIN**
  (Abschnittrestzeit)
  Restzeit für Abschnitt

Nach der V-CD-Wahl wird automatisch Wiedergabemodus eingestellt.

- Abhängig vom Inhalt der V-CD könnte eine Tastenbedienung nicht möglich sein.

■ Nach Einstellung der Menü-Anzeige

Für V-CDs mit der PBC-Funktion (Wiedergabesteuerung) wird die Menü-Anzeige eingestellt. Nach Einstellung der Menü-Anzeige einen Posten durch folgende Bedienung einstellen und diesen wiedergeben.

Einstellung des V-CD-Menüs (für V-CDs mit PBC)

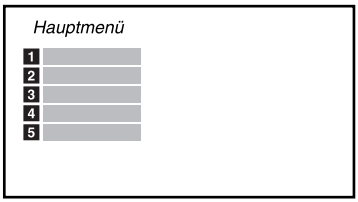
Diese Taste ist bei einigen CDs nicht wirksam.

1. Während Wiedergabe die [**MENU**]-Taste betätigen.

   ➔Das V-CD-Menü wird eingestellt.

   Der angezeigte Inhalt könnte jeweils in bezug auf die V-CD-Software unterschiedlich sein.

   - Beispiel für Menü-Anzeige



Abhängig von der wiedergegebenen V-CD, kann die Menü-Anzeige umgeschaltet werden.

2. Oder einen Posten mit den Zehnertasten der Fernbedienung wählen und für Eingabe die [**ENT**]-Taste betätigen.

   ➔Dann werden die Videobilder des eingestellten Postens wiedergegeben.

Wiedergabestop

Während Wiedergabe die Stoptaste [■] betätigen.

➔Die Wiedergabe stoppt.

Wenn PBC eingj3;haltet ist.

- Wenn die Wiedergabe/Pause-Taste [►/❚❚] betätigt wird, dann wird die CD vom Anfang wiedergegeben.

  Wenn das Gerät an das CeNET angeschlossen ist und die Funktion umgeschaltet wird, dann wird die CD vom Anfang wiedergegeben.

Wenn PBC ausgeschaltet ist.

■ Fortsetzung der Wiedergabe

- Die Wiedergabe/Pause-Taste [►/❚❚] betätigen, wodurch die Wiedergabe von der Szene fortgesetzt wird, bei der die Wiedergabe gestoppt wurde.

Wiedergabepause

Während Wiedergabe die Wiedergabe/Pause-Taste [►/❚❚] betätigen.

➔Wiedergabpause

■ Fortsetzung der Wiedergabe

- Die Wiedergabe/Pause-Taste [►/❚❚] betätigen, wodurch die Wiedergabe fortgesetzt wird.

Zeitlupenwiedergabe

Die [**SLOW**]-Taste betätigen und gedrückt halten.

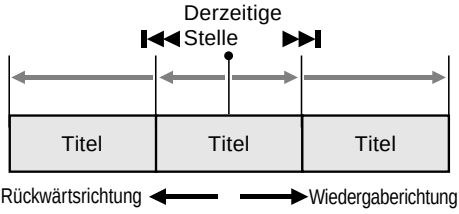
➔Wenn die Taste gedrückt wird, wird die Wiedergabe mit der Hälfte der Gewschwindigkeit der normalen Wiedergabe wiedergegeben.

- Die Zeitlupenwiedergabe kann nicht in Rückwärtsrichtung ausgeführt werden. Ebenfalls wird kein Audio während Zeitlupenwiedergabe erzeugt.

Überspringung eines Titels (Suche)

Während Wiedergabe die TRACK aufwärts [►►I]/ TRACK abwärts [I◄◄] Taste betätigen.

➔Der Tiel wird übersprungen und die Wiedergabe beginnt.



- Die [►►I] Taste betätigen, wodurch die Wiedergabe vom Anfang des nächsten Titels beginnt.
- Die [I◄◄]Taste betätigen, wodurch die Wiedergabe vom Anfang des derzeitigen Titels beginnt. Wenn diese Taste erneut innerhalb 1 Sekunde betätigt wird, dann beginnt die Wiedergabe vom Anfang des vorherigen Titels.

Dieser Betrieb kann bei einigen V-CDs mit PBC nicht ausgeführt werden.

Deutsch

Schnellvorlauf und -rücklauf

Während Wiedergabe die Schnellvorlauf- [►►] oder -rücklauftaste [◄◄] betätigen und gedrückt halten.

➔Die Taste betätigen und gedrückt halten, wodurch die Wiedergabegeschwindigkeit zuerts 4mal und dann 3 Sekunden später 16mal schneller ist. Bei Freigabe der Taste erfolgt die Wiedergabe erneut mit normaler Geschwindigkeit.

- Während Schnellvorlauf und -rücklauf wird kein Audio erzeugt.
- Bei Betätigung der Taste könnte dieses Gerät zur Menü-Anzeige zurückkehren.

Suche mit einer Titelnummer

Durche diese Betriebsart ist eine Suche mit den Titelnummern möglich, die auf den Video-CDs aufgenommen wurden.

1. Während Wiedergabe die [**SEARCH MODE**]-Taste betätigen.
2. Mit Zehnertasten (0 bis 9) die Nummer des Titels eingeben, der wiedergegeben werden soll.
   - Für Eingabe der Titelnummer “12”, zuerst “1” und dann “2” der Zehnertasten betätigen.

“1” betätigen. T＊＊

“2” betätigen. T01

T12

3. Die [**ENT**]-Taste betätigen.

➔Die Wiedergabe beginnt von der Szene der eingegebenen Titelnummer.

- Wenn die eingegebene Titelnummer nicht vorhanden ist oder eine Suche mittels Titelnummer nicht möglich ist, wird folgende Meldung für Ungültigkeit der Eingabe angezeigt.

⃠ INVALID

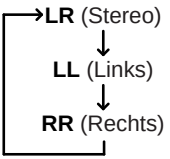
Wenn eine CD mit PBC wiedergegeben wird und die PBC-Funktion eingeschaltet ist, könnte dieser Betrieb nicht ausgeführt werden.

Änderung des Audioausgangs

Das Verfahren für den Audioausgang kann geändert werden.

Während Wiedergabe die [**AUDIO**]-Taste betätigen.

➔Jedesmal wenn die Taste betätigt wird,kann zwischen den Verfahren für den Audioausgang umgeschaltet werden.



Anspielwiedergabe

Bei dieser Betriebsart wird für alle Titel auf der Video-CD eine Anspielwiedergabe ausgeführt, jeweils für die ersten 10 Sekunden.

Die [**SCAN**]-Taste betätigen.

➔Die [**SCAN**]-Taste erneut betätigen, wodurch die Anspielwiedergabe aufgehoben wird.

Wenn eine CD mit PBC wiedergegeben wird und die PBC-Funktion eingeschaltet ist, könnte dieser Betrieb nicht ausgeführt werden.

Wiedergabewiederholung

Bei dieser Betriebsart wird ein auf der Video-CD aufgenommener Titel wiederholt wiedergegeben.

Die [**RPT**]-Taste betätigen.

Die [**RPT**]-Taste erneut betätigen, wodurch die Wiedergabewiederholung aufgehoben wird.

Wenn eine CD mit PBC wiedergegeben wird und die PBC-Funktion eingeschaltet ist, könnte dieser Betrieb nicht ausgeführt werden.

Zufallswiedergabe

Bei dieser Betriebsart werden alle Titel auf der Video-CD in einer beleibigen Reihenfolge wiedergegeben.

Die [**RDM**]-Taste betätigen.

➔Die [**RDM**]-Taste erneut betätigen, wodurch die Zufallswiedergabe aufgehoben wird.

Wenn eine CD mit PBC wiedergegeben wird und die PBC-Funktion eingeschaltet ist, könnte dieser Betrieb nicht ausgeführt werden.

Anzeige des Wiedergabestatus

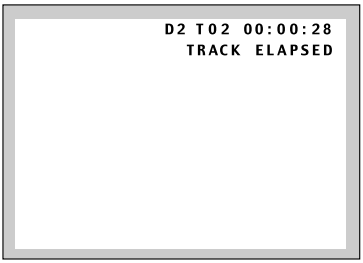
Während Wiedergabe die [**P. TIME**]-Taste betätigen.

➔Wenn die [**P. TIME**]-Taste betätigt wird.

Jedesmal wenn die Taste betätigt wird,kann zwischen Anzeigeeinstellung (ON) und Nichteinstellung (OFF) für den Wiedergabestatus umgeschaltet werden.

- Auch wenn die Anzeige für den Wiedergabstatus nicht eingestellt ist (OFF), kann der Wiedergabestatus durch Tastenbetätigung angezeigt werden.
- Abhängig vom Wiedergabestatus oder der Video-CD, erscheint folgende Anzeige.

Wenn die Taste für 1 Sekunde oder länger betätigt wird, kann zwischen den Zeitanzeigen umgeschaltet werden.



→ **TRACK ELAPSED**
(ABGELAUFENE TITELZEIT)
↓
TRACK REMAIN
(TITELRESTZEIT)

Hinweis:

*• Jeweils abhängig von der CD, könnte die [**P.TIME**]-Anzeige bei einigen Szenen nicht angezeigt werden.Ebenfalls könnte der P.Time-Betrieb nicht wirksam sein.In solch einem Fall, wird "**INVALID**" angezeigt.*

Ein/Ausschaltung der Wiedergabesteuerung

Bei Video-CDs mit Wiedergabesteuerfunktion kann diese ein- und ausgeschaltet werden.

Die [**PBC**]-Taste betätigen.

➔Jedesmal wenn die Taste betätigt wird, wird die Funktion jeweils ein- oder ausgeschaltet.

Wenn PBC ein- oder ausgeschaltet wird, wird die CD vom Anfang wiedergegeben.

Die werkseitige Ausgangseinstellung für PBC ist "**ON**".

Wiedergabesteuerung (PBC)

Das Steuersignal ist auf den Video-CDs der Version 2.0 aufgezeichnet und steuert die Wiedergabe. Durch Anwendung der voraufgezeichneten Menü-Anzeigen der Video-CD mit PBC, kann eine Software mit vereinfachter Dialogfunktion oder eine Software mit Suchfunktion wiedergegeben werden. Ebenfalls können Standbilder mit hoher oder Standardauflösung wiedergegeben werden.

Wenn PBC eingeschaltet wird

Der Anfang einer CD wird wiedergegeben, wenn eine der folgenden Funktionen ausgeführt wird: "**SET UP**","**DISC SEL**","**STOP**" oder "**ACC ON/ OFF**".

Deutsch

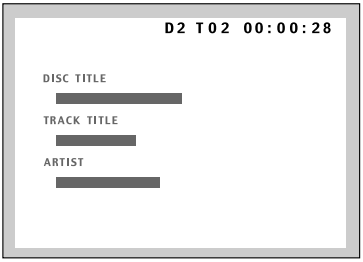
*** Dieses Gerät ist für CD TEXT kompatibel.**

Dieses Gerät unterstützt die Anzeige für DISC TITLE, TRACK TITLE und ARTIST für CD TEXT.

Hinweis:

- *Dieses Gerät unterstützt CD TEXT nur in Englisch.Ebenfalls könnten einige Zeichendaten nicht korrekt in der Anzeige wiedergegeben werden.*

Nach der CD-Wahl wird automatisch der Wiedergabemodus einegstellt.



CD TEXT Anzeige

Wiedergabestop

Während Wiedergabe die Stoptaste [■] betätigen.

➔Die Wiedergabe stoppt.

■ **Fortsetzung der Wiedergabe**

- Die Wiedergabe/Pause-Taste [►/❚❚] betätigen, wodurch die Wiedergabe von der Stelle fortgesetzt wird, an der sich gestoppt wurde.

Wiedergabepause

Während Wiedergabe die Wiedergabe/Pause-Taste [►/❚❚] betätigen.

➔Wiedergabepause

■ **Fortsetzung der Wiedergabe**

- Erneut die Wiedergabe/Pause-Taste [►/❚❚] betätigen, wodurch die Wiedergabe fortgesetzt wird.

Überspringung eines Titels (Suche)

Die TRACK aufwärts [►►I]/TRACK abwärts [I◄◄] Tasten betätigen.

➔Dann werden jeweils die Titel übersprungen, die der Anzahl der Tastenbetätigung entsprechen und die Wiedergabe beginnt.

- Die [►►I] Taste betätigen, wodurch die Wiedergabe vom Anfang des nächsten Titels beginnt.
- Die [I◄◄] Taste betätigen, wodurch die Wiedergabe vom Anfang des derzeitigen Titels beginnt. Wird die Taste erneut innerhalb 1 Sekunde betätigt, dann beginnt die Wiedergabe vom Anfang des vorherigen Titels.

Schnellvorlauf und -rücklauf

Während Wiedergabe die Schnellvorlauf- [►►] oder -rücklauftaste betätigen und gedrückt halten.

➔Die Taste betätigen und gedrückt halten, wodurch die Wiedergabegeschwindigkeit zuerst 4mal und 3 Sekunden später 8mal schneller wird.Bei Freigabe der Taste wird wieder die normale Geschwindigkeit eingestellt.

Suche mit Titelnummer

Bei dieser Betriebsart ist eine Suche mit den Titelnummern möglich, die auf der CD aufgenommen wurden.

1. Während Wiedergabe die [**SEARCH MODE**]-Taste betätigen.
2. Mit den Zehnertasten (0 bis 9) die Nummer für den Titel eingeben, der wiedergegeben werden soll.
   - Für Eingabe der Titelnummer “12”,zuerst “1” und dann “2” der Zehnertasten betätigen.

“1” betätigen. T＊＊

“2” betätigen. T01 → T12

3. Die [**ENT**]-Taste betätigen.

➔Die Wiedergabe beginnt von der Stelle der eingegebenen Titelnummer.

- Wenn es die eingegebene Titelnummer nicht gibt oder eine Suche mittels Titelnummer nicht möglich ist, dann erscheint folgende Meldung, um die Eingabe ungültig zu machen.

⃠ INVALID

Anspielwiedergabe

Bei dieser Betriebsart wird für alle auf der CD aufgenommenen Titel eine Anspielwiedergabe ausgeführt,jeweils für die ersten 10 Sekunden.

Die [**SCAN**]-Taste betätigen.

Deutsch

➔Erneut die [**SCAN**]-Taste betätigen, wodurch die Anspielwiedergabe aufgehoben wird.

Wiedergabewiederholung

Bei dieser Betriebsart werden die auf der CD aufgenommenen Titel wiederholt wiedergegeben.

Die [**RPT**]-Taste für Titelwiederholung betätigen.

Für CD-Wiederholung die [**RPT**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten.

● **Titelwiederholung**

Ein Titel wird wiederholt wiedergegeben.

● **CD-Wiederholung**

Alle Titel auf der CD werden wiederholt wiedergegeben.

Erneut die [**RPT**]-Taste betätigen, wodurch die Wiedergabewiederholung aufgehoben wird.

Zufallswiedergabe

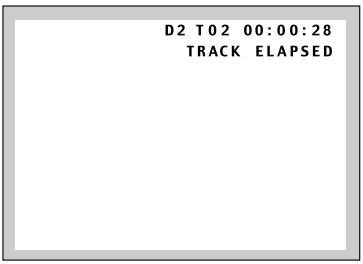
Beid dieser Betriebsart werden alle Titel auf der CD in beliebiger Reihenfolge wiedergegeben.

Die [**RDM**]-Taste betätigen.

➔Erneut die [**RDM**]-Taste betätigen,wodurch die Zufallswiedergabe aufgehoben wird.

Änderung der Anzeige für den Wiedergabestatus

Wenn die [**P.TIME**]-Taste länger betätigt wird,kann zwischen den Zeitanzeigen umgeschaltet werden.



TRACK ELAPSED
(ABGELAUFENE TITELZEIT)
↓
TRACK REMAIN
(TITELRESTZEIT)

Wiedergabe einer MP3-CD

Dieses Gerät ist mit ID3 Tag kompatibel.

Dieses Gerät unterstützt die Titel-, Interpret- und Album-Anzeige für die ID3 Tag Versionen 1.0 und 1.1 .

MP3

Was ist MP3 ?

MP3 ist ein Tonkomprimierungsverfahren, welches als Audiostufe 3 des MPEG Standard klassifiziert ist.Das Tonkomprimierungsverfahren hat sich bei PC-Benutzern als Standardformat durchgesetzt.

Durch MP3 werden die ursprünglichen Tondaten auf ca. 10 Prozent des Ausgangsumfangs komprimiert, wobei eine hohe Klangqualität beibehalten wird. Das bedeutet, das ca. 10 Musik-CDs auf einer CD-R oder CD-RW CD aufgenommen werden können und eine längere Abspielzeit möglich ist, ohne daß CDs gewechselt werden müssen.

Vorsichtsmaßnahmen für die Herstellung von MP3-CDs

● **Dateizuordnungen**

1. Für eine MP3 Datei sollte immer mittels Einzel-Byte-Buchstaben die Dateizuordnung "**.MP3**" oder "**.mp3**" hinzugefügt werden.Wird eine andere Dateizuordnung verwendet oder vergessen, "**.MP3**" oder "**.mp3**".hinzuzufügen, dann kann die Datei nicht wiedergegeben werden. Ebenfalls, wenn Groß- und Kleinbuchstaben für die Dateizuordnung vermischt werden, dann kann es möglich sein, daß die Datei nicht normal wiedergegeben wird.
2. Dateien ohne MP3-Daten können nicht wiedergegeben werden.

● **Logisches Format (Dateisystem)**

1. Beim Schreiben einer MP3-Datei auf einer CD-R oder CD-RW CD, sollte für das Schreibsoftwareformat "ISO9660 Stufe 1 oder Stufe 2 (ohne das Zuordnungsformat) gewählt werden. Sollte die CD in einem anderen Format aufgenommen worden sein, könnte eine normale Wiedergabe nicht möglich sein.
2. Der Folder-Name sowie der Dateiname können während MP3-Wiedergabe als Titel angezeigt werden. Jedoch muß der Titel jeweils für den Folder-Namen und Dateinamen nicht mehr als 31 und 27 Einzel-Byte-Buchstaben und Zahlen umfassen (ohne Zuordnung). Werden mehr Buchstaben oder Zahlen als angegeben eingegeben,dann könnte ein unkorrekte Anzeige erfolgen.

● **Folder-Aufbau**

1. Eine CD, die einen Folder mit mehr als 8 hierarchischen Stufen enthält, ist widersprüchlich zu ISO9660, wodurch eine Wiedergabe nicht möglich ist.

● **Anzahl der Dateien oder Folder**

1. Es sind insgesamt 255 Dateien oder Folder zulässig.

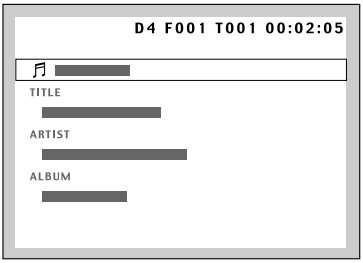
   (Jedoch sollte die Höchstanzahl von Foldern 254 betragen.) Wenn die Anzahl von Dateien oder Foldern mehr als 256 beträgt, das ist eine Wiedergabe der Titel,die diese Anzahl überschreiten, nicht möglich.
2. Die Titel werden in der Reihenfolge wiedergegeben, in der sie auf der CD aufgenommen wurden.(Manchmal könnten Titel nicht in der Reihenfolge wiedergegeben werden, wie sie auf dem PC angezeigt wird.)

- Abhängig von der während Aufnahme verwendeten Kodierersoftware,könnte Rauschen auftreten.
- Mit LAME (Lame Aint MP3 Encoder) erstellte Dateien könnten möglicherweise nicht korrekt wiedergegeben werden.
- Wenn ein Titel mit einer veränderlichen Übertragungsgeschwindigkeit (VBR) aufgenommen wurde, dann könnte die Anzeige für die Wiedergabezeit geringfügig von der tatsächlichen Wiedergabezeit abweichen.

  Ebenfalls reicht der empfohlene Wert für VBR von 64 kbps bis 320 kbps .
- Abhängig vom Schadenszustand der Datei,könnte anstatt dieser Datei die nächste Datei wiedergegeben werden.

  Ebenfalls, wenn ein starke Beschädigung vorliegt, wird die Wiedergabe gestoppt und "**DISC ERROR**" angezeigt.

Nach Einstellung der MP3-CD wird automatisch der Wiedergabemodus eingestellt.



ID3 Tag Anzeigebeispiel

Hinweis:

• Wenn ID3 Tag Informationen mittels 2-Byte-Zeichen eingegeben wurden, könnten die Zeichen nicht korrekt in der Anzeige wiedergegeben werden.

Wiedergabestop

Während Wiedergabe die Stoptaste [■] betätigen.

➔Die Wiedergabe stoppt.

■ Fortsetzung der Wiedergabe

• Die Wiedergabe/Pause-Taste [►/❚❚] betätigen, wodurch die Wiedergabe von der Stelle fortgesetzt wird, bei der sie gestoppt wurde.

Wiedergabepause

Während Wiedergabe die Wiedergabe/Pause-Taste [►/❚❚] betätigen.

➔Wiedergabepause

■ Fortsetzung der Wiedergabe

• Erneut die Wiedergabe/Pause-Taste [►/❚❚] betätigen, wodurch die Wiedergabe fortgeetzt wird

Überspringung eines Titels (Suche)

Die TRACK aufwärts [►►I]/TRACK abwärts [I◄◄] Tasten betätigen.

➔Titel werden entsprechend der Anzahl der Tastenbetätigungen übersprungen und die Wiedergabe beginnt.

• Die [►►I] Taste betätigen, wodurch die Wiedergabe vom Anfang des nächsten Titels beginnt.

• Die [I◄◄] Taste betätigen, wodurch die Wiedergabe vom Anfang des derzeitigen Titels beginnt. Wird diese Taste erneut innerhalb 2 Sekunden betätigt, dann beginnt die Wiedergabe vom Anfang des vorherigen Titels.

Den Titel außerhalb des Folders überspringen.

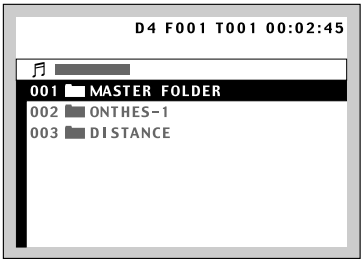
Schnellvorlauf und -rücklauf

Während Wiedergabe die Schnellvorlauf-[►►] oder -rücklauf-Taste [◄◄] betätigen und gedrückt halten.

➔Durch Betätigung der Taste wird die Wiedergabegeschwindigkeit zuerst 4mal und 3 Sekunden später 8mal schneller. Durch Freigabe der Taste wird wieder die normale Geschwindigkeit eingestellt.

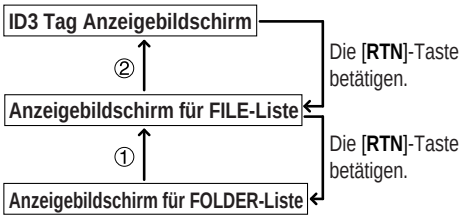
Schnellvorlauf und -rücklauf

Die gewünschte Datei mit der Cursor-Taste (“ ▲ ” und “ ▼ ”) einstellen und die [**ENT**]-Taste betätigen.Dann beginnt die Wiedergabe.



FOLDER-Anzeige

Ablauf für Bildschirmeinstellung



① Mit der Cursor-Taste (“ ▲ ” und “ ▼ ”) einstellen und mit der [**ENT**]-Taste bestimmen.

② Wenn in einer Datei ID3 Tag Dateninformationen enthalten sind ....

Wenn nach Dateieinstellung für einen gewissen Zeitraum keine Cursortasteneingabe vorgenommen wird, wird die ID3 Tag Anzeige eingestellt.

Wiedergabe durch EInstellung eines Folders und eines Titels (Direkte Einstellung)

Bei dieser Betriebsart ist eine Suche mittels den Folder- und Titelnummern möglich, die auf der MP3-CD aufgezeichnet sind.

1. Wöhrend Wiedergabe die [**SEARCH MODE**]-Taste betätigen.
   ➔Jedesmal wenn die Taste betätigt wird, kann zwischen "**T000**" für Titelnummeeingabe und "**F000**" für Foldernummereingabe umgeschaltet werden.
2. Mit den Zehnertasten (0 bis 9) die Nummer für den Titel oder den Folder eingeben, der wiedergegeben werden soll.
3. Die [**ENT**]-Taste betätigen.

Wenn die Foldernummer gewählt wird, beginnt die Wiedergabe von Titel 1 der eingegebenen Foldernummer.

Wenn Suche für einen anderen Folder oder Tiel ausgeführt wird, während eine Datei wiedergegeben wird, kann durch Betätigung der [**MENU**]-Taste zur Datei zurückgekehrt werden, die wiedergegeben wird.

Suche für den gewünschten Titel (Titelanspielwiedergabe)

● **Titelanspielwiedergabe**

Bei dieser Betriebsart wird für alle auf der MP3-CD aufgenommenen Tiel eine Anspielwiedergabe ausgeführt, jeweils für die ersten 10 Sekunden.

Die [**SCAN**]-Taste betätigen.

➔Auf dem Monitor wird "**TRACK SCN**" angezeigt.

• Die Anspielwiedergabe beginnt vom nächsten Titel.

■ **Aufhebung der Titelanspielwiedergabe**

Erneut die [**SCAN**]-Taste betätigen.

➔Die Wiedergabestatusanzeige "**TRACK SCN**" erlöscht auf dem Monitor und die Wiedergabe des derzeitigen Titels wird fortgesetzt.

Suche für gewünschten Folder (Folderanspielwiedergabe)

● **Folderanspielwiedergabe**

Bei dieser Betriebsart wird für die ersten Titel aller Folder einer MP3-CD Anspielwiedergabe ausgeführt, jeweils für die ersten 10 Sekunden.

Die [**SCAN**] -Taste für 1 Sekunde oder länger betätigen.

➔Auf dem Monitor wird "**FOLDER SCN**" angezeigt und die Folderanspielwiedergabe beginnt.

• Die Anspielwiedergabe beginnt beim ersten Titel des Folders, der auf den derzeitig wiedergegebenen folgt.

■ **Aufhebung der Folderanspielwiedergabe**

Erneut die [**SCAN**]-Taste betätigen.

➔Die Wiedergabestatusanzeige "**FOLDER SCN**" erlöscht auf dem Monitor und die Wiedergabe des derzeitigen Titels wird fortgesetzt.

Titelwiederholung (Titelwiedergabewiederholung)

● **Titelwiedergabewiederholung**

Bei dieser Betriebsart wird der derzeitig eingestellte Titel wiederholt wiedergegeben.

Die [**RPT**]-Taste betätigen.

➔Auf dem Monitor wird "**TRACK RPT**" angezeigt und die Titelwiedergabewiederholung beginnt.

■ **Aufhebung der Titelwiedergabewiederholung**

Erneut die [**RPT**]-Taste betätigen.

➔Die Wiedergabestatusanzeige "**TRACH RPT**" erlöscht auf dem Monitor und für den derzeitigen Titel wird normale Wiedergabe fortgesetzt.

Folderwiederholung (Folderwiedergabewiederholung)

● **Folderwiedergabewiederholung**

Bei dieser Betriebsart werden Titel eines MP3-Folders wiederholt wiedergegeben.

Die [**RPT**]-Taste für 1 Sekunde oder länger betätigen.

➔Auf dem Monitor wird "**FOLDER RPT**" angezeigt und die Folderwiedergabewiederholung besginnt.

■ **Aufhebung der Folderwiedergabewiederholung**

Erneut die [**RPT**]-Taste betätigen.

➔Die Wiedergabestatusanzeige "**FOLDER RPT**" erlöscht auf dem Monitor und die Wiedergabe des derzeitigen Titels wird fortgesetzt.

Deutsch

Wiedergabe von Titeln in beliebiger Reihenfolge (Titelzufallswiedergabe)

● **Titelzufallswiedergabe**

Bei dieser Betriebsart werden Foldertitel in beliebiger Reihenfolge wiedergegeben.

Die [**RDM**]-Taste betätigen.

➔Auf dem Monitor wird "**TRACK RDM**" angezeigt und die Zufallswiedergabe beginnt.

■ **Aufhebung der Zufallswiedergabe**

Erneut die [**RDM**]-Taste betätigen.

➔Die Wiedergabestatusanzeige "**TRACK RDM**" erlöscht auf dem Monitor und die Wiedergabe des derzeitigen Titels wird fortgesetzt.

Wiedergabe von Titeln in beliebiger Reihenfolge (Folderzufallswiedergabe)

● **Folderzufallswiedergabe**

Bei dieser Betriebsart werden auf der MP3-CD aufgenommene Titel in beliebiger Reihenfolge wiedergegeben.

Die [**RDM**] -Taste für eine 1 Sekunde oder länger betätigen.

➔Auf dem Monitor wird "**FOLDER RDM**" angezeigt und die Folderzufallswiedergabe beginnt.

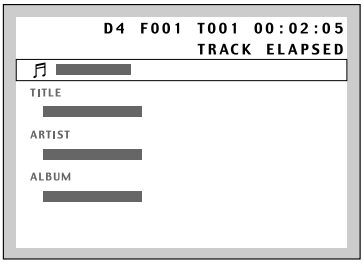
■ **Aufhebung der Folderzufallswiedergabe**

Erneut die [**RDM**]-Taste betätigen.

➔Die Wiedergabestatusanzeige "**FOLDER RDM**" erlöscht auf dem Monitor und die Wiedergabe des derzeitigen Titels wird fortgesetzt.

Änderung der Anzeige für Wiedergabestatus

Wenn die [**P. TIME**]-Taste für 1 Sekunde oder länger betätigt wird,kann zwischen den Zeitanzeigen umgeschaltet werden.



Deutsch

DVD-Wechsler-Betrieb beim Hauptgerät nach CeNET-Anschluß

Bei Ausführung dieses Betriebs, den MODE-Schalter auf CeNET einstellen.

Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler für Informationen zu Hauptgeräten die für einen CeNET-Anschluß kompatibel sind, an die dieses Gerät angeschlossen werden kann.

Die durch den CeNET-Anschluß verfügbaren Betriebsarten und Anzeigen sind vereinfachte Funktionen und bieten nicht die ganzen Funktionen, die mit dem DVD-Wechsler verfügbar sind.Wenn die ganzen Funktionen des DVD-Wechslers verfügbar sein sollen,sollten diese über die Fernbedienung gesteuert werden, auf die gleiche Weise wie beim selbständigen Modus des DVD-Wechslers.Es können nicht mehr als 2 DVD-Wechsler gleichzeitig angeschlossen werden. An dieses Gerät sollte nur ein DVD-Wechsler angeschlossen werden.

Betrieb des DVD-Wechslers

Für Einstellung des DVD-Wechsler-Modus die [**FNC**]-Taste (FUNC) betätigen.

Die Betriebsarten und Anzeigen für den DVD-Wechsler könnten in bezug auf die wiedergegebenen DVDs unterschiedlich sein.

Die Folgende Tabelle beschreibt den Betrieb sowie die Bedientasten jeweils für DVD-Videos, V-CDs und MP3-CDs.

Es gibt einige Bedientasten, die nicht denen entsprechen, die für das Hauptgerät verfügbar sind.

Für CD-Betrieb siehe die Bedienungsanleitung für das Hauptgerät.

Bedientaste	DVD	VCD	MP-3
[►/❚❚] Taste	Wiedergabe/Standbild	Wiedergabe/Standbild	Wiedergabe/Pause
[**BND**]-Taste ([**BAND**]-Taste)	CD aufwärts	CD aufwärts	CD aufwärts
[**DIRECT**]-Taste **(P.ch1-6)**	CD-Einstellung	CD-Einstellung	CD-Einstellung
[◄◄] ,[►►] Taste	Abschnitt aufwärts/abwärts Wenn die Taste betätigt uind für 1 Sekunde oder länger gedrückt gehalten wird: Schnellvorlauf/ rücklauf	Titel aufwärts/abwärts Wenn die Taste betätigt und für 1 Sekunde oder länger gedrückt gehalten wird: Schnellvorlauf/ rücklauf	Titel aufwärts/abwärts Wenn die Taste betätigt und für 1 Sekunde oder länger gedrückt gehalten wird: Schnellvorlauf/ rücklauf
[**RPT**]-Taste ([**RP**]-Taste)	Abschnittwiederholung Wenn die Taste betätigt und für 1 Sekunde oder länger gedrückt gehalten wird: Titelwiederholung	Titelwiederholung (PBC ausgeschaltet)	Titelwiederholung Wenn die Taste betätigt und für 1 Sekunde oder länger gedrückt gehalten wird: Folderwiederholung
[**SCN**]-Taste ([**SC**] -Taste)	Abschnittanspielung	Titelanspielung (PBC ausgeschaltet)	Titelanspielung Wenn die Taste betätigt und für 1 Sekunde oder länger gedrückt gerhalten wird: Folderanspielung
[**RDM**]-Taste ([**RD**]-TAste)	———————	Titelzufallswiedrgabe (PBC ausgeschaltet)	Titelzufallswiedergabe Wenn die TAste betätigt und für 1 Sekunde oder länger gedrückt gehalten wird: Folderzufallswiedergabe
Nach Betätigung der [►/❚❚] Taste, die [►►] Taste für 1 Sekunde oder länger betätigen. Die [◄◄] Taste für 1 Sekunde oder länger betätigen.	Zeitlupe Umgekehrte Zeitlupe	Zeitlupe	———————

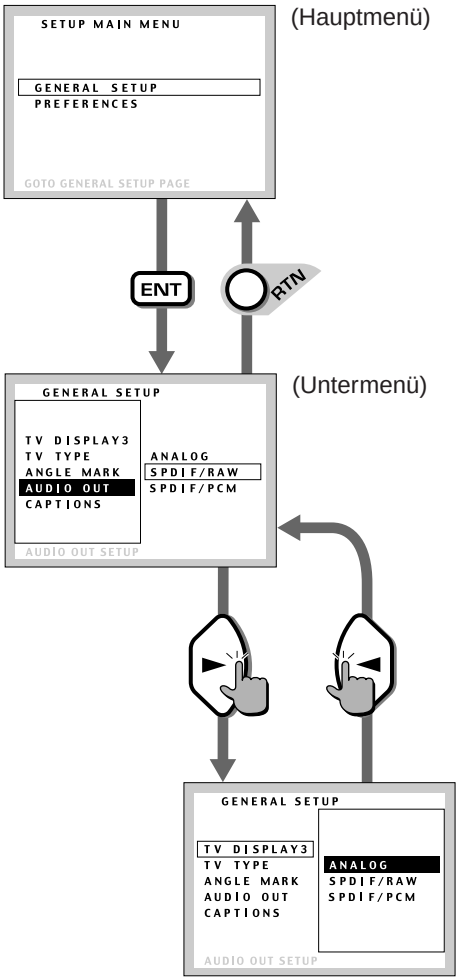
Änderung der Ausgangseinstellungen, wie z.B. Menü-Sprache,usw.

Die in diesem Abschnitt beschriebenen Menü-Einstellungen werden auf dem Monitor angezeigt und können durch Bedienung der Fernbedienung eingestellt werden.

Wenn die eingestellte Sprache nicht auf der CD aufgenommen wurde, wird die Sprache der jeweiligen CD für Anzeige verwendet.

Einstellung des Monitor-Menüs

1. Für Anzeige des Hauptmenüs die [**SET UP**]-Taste betätigen.
2. Mit der " ▲ " oder " ▼ " Taste **GENERAL SETUP** oder **PREFERENCES** einstellen und die [**ENT**] -Taste für Eingabe betätigen.
3. Für Einstellung des linken Menü-Postens die " ▲ " oder " ▼ " Taste betätigen.
4. Für die Wahlfunktionliste die " ► " Taste betätigen.
5. Für Rückkehr zum linken Menü-Posten die " ◄ " Taste betätigen.
6. Für Anzeige des Hauptmenüs die [**RTN**]-Taste betätigen.
7. Für Rückkehr zum ursprünglichen Modus vom Einstellmodus, die [**SET UP**]-Taste betätigen.

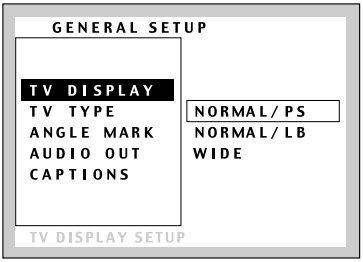


Deutsch

Einstellung des Bildschirmformats

Das Bildschirmformat entsprechend dem Fernsehmonitor einstellen, an den das Gerät angeschlossen ist.

1. Entsprechend den Schritten 1 bis 4 in "**Einstellung des MOnitor-Menüs**". von "**GENERAL SET UP**" "**TV DISPLAY**" wählen.

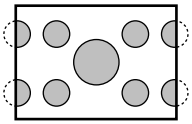


2. Für Einstellung eines Bildscshirmformats die " ▲ " oder " ▼ " Taste betätigen.

➔Die Farbe des eingestellten Postens ändert sich.

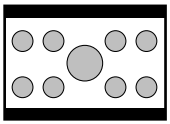
● Wiedergabe mit einem herkömmlichen Fernsehmonitor (4:3)

• **NORMAL/PS**: Die äußeren linken und rechten Bildbereiche werden abgeschnitten.



Durch diese Funktion können die wichtigsten Bildteile vollständig auf dem Bildschirm gezeigt werden. In einigen Fällen, wird das Bild gezeigt, während ein Schwenk (Durchrollung) ausgeführt wird.

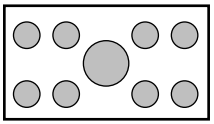
• **NORMAL/B**: Beim oberen und unteren Bildschirmbeeich wird eine schwarze Zone erstellt.



Durch dieses Verfahren werden Cinema Scope und Vista Vision Bilder gezeigt, ohne daß diese abgeschnitten werden, indem bei den oberen und unteren Abstandslücken eine schwarze Zone erstellt wird.

● Bei Wiedergabe mit einem Breitfernsehmonitor (16:9)

• **WIDE**



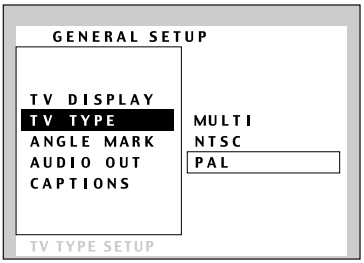
3. Für Eingabe die [**ENT**]-Taste betätigen.

Die werkseitige Ausgangseinstellung ist NORMAL/PS.

Einstellung für Fernsehstandard

Den Fernsehstandard NTSC, PAL und MULTI einstellen.

1. Entsprechend den Schritten 1 bis 4 in "**Einstellung des Monitor-Menüs**" von "**GENERAL SETUP**" "**TV TYPE**" wählen.



2. Für Einstellung von MULTI, NTSC oder PAL die " ▲ " oder " ▼ " Taste betätigen.
3. Die [**ENT**]-Taste betätigen.

*Die werkseitige Ausgangseinstellung ist PAL.

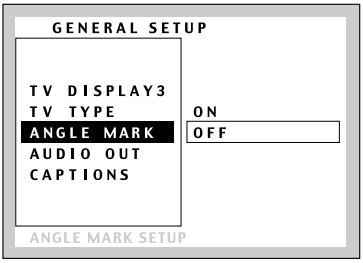
Die Einstellung kann mittels der [**NTSC/PAL**]-Taste der Fernbedienung geändert werden.Für genauere Angaben siehe die Seiten mit den Abschnittstiteln "**4. FERNBEDIENUNG**" und "**5. KOMPONENTEN UND FUNKTIONEN".**

Deutsch

Einstellung der Anzeige für Winkelmarkierung

Die Einstellung kann so erfolgen, daß die Winkelmarkierung bei den Szenen erscheint, bei denen der Aufnahmewinkel umgeschaltet werden kann.

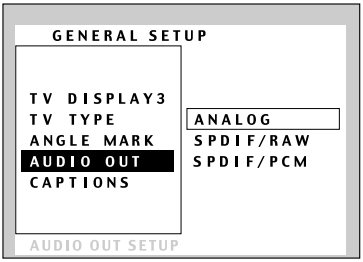
1. Entsprechend den Schritten 1 bis 4 in "**Einstellung des Monitor-Menüs**" von "**GENERAL SETUP**" "**ANGLE MARK**" wählen.



2. Für Einstellung von ON oder OFF die " ▲ " oder " ▼ " Taste betätigen.
3. Die [**ENT**]-Taste betätigen.
   Die werkseitige Ausgangseinstellung ist OFF.

Einstellung des Ausgangsverfahrens für Audiosignale

1. Entsprechend den Schritten 1 bos 4 in "**Einstellung des Monitor-Menüs**" von "**GENERAL SETUP**" "**AUDIO OUT**" wählen.



2. Für Einstellung von ANALOG, SPDIF/RAW oder SPDIF/PCM die " ▲ " oder " ▼ " Taste betätigen.

   ● **ANALOG:**

   Ausgabe analoger Audiosignale über RCA-Anschluß.

   ● **SPDIF/RAW:**

   Ausgabe von digitalen 5.1-Knala-Signalen über optischen Anschluß.

   PCM Audiosignale werden ausgegeben, wodurch eine Runterabtastung des Signals von 96 kHz auf eine niedrigere Abtastrate von 48 kHz erfolgt.

   ● **SPDIF/PCM:**

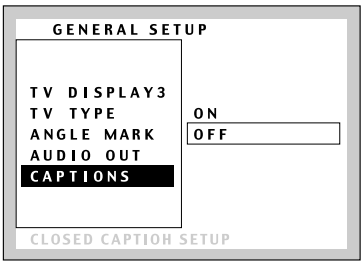
   Ausgabe von digitalen 2-Kanal-Signalen über optischen Anschluß.

   PCM Audiosignale werden ausgegeben, wodurch eine Runterabtastung des Signals von 96 kHz auf eine niedrigere Abtastrate von 48 kHz erfolgt.

3. Die [**ENT**]-Taste betätigen.
   Die werkseitige Ausgangseinstellung ist ANALOG.

Einstellung der Untertitelanzeige

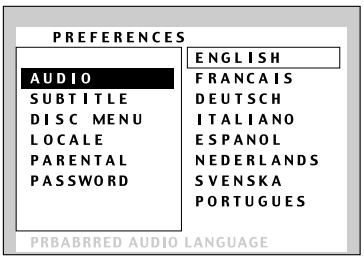
1. Entsprechend den Schritten 1 bis 4 in "**Einstellung des Monitor-Menüs**" von "**GENERAL SETUP**" "**CAPTIONS**" wählen.



2. Für Einstellung von ON oder OFF die " ▲ " oder " ▼ " Taste betätigen.
3. Die [**ENT**]-Taste betätigen.
   Die werkseitige Ausgangseinstellung ist OFF.

Einstellung der Sprache

1. Entsprechend den Schritten 1 bis 4 in "**Einstellung des Monitor-Menüs**" von "**PREFERENCES**" "**AUDIO**" wählen.
2. Für Einstellung der gewünschten Sprache die " ▲ " oder " ▼ " Taste betätigen.



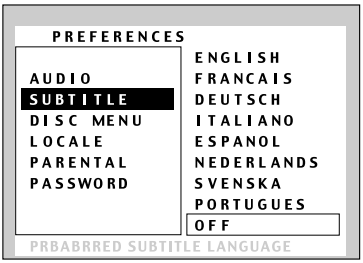
EINSTELLUNG der Sprache in folgender Reihenfolge

ENGLISH (ENGLISCH)
↕
FRANCAIS (FRANZÖSISCH)
↕
DEUTSCH (DEUTSCH)
↕
ITALIANO (ITALIENISCH)
↕
ESPANOL (SPANISCH)
↕
NEDERLANDS (HOLLÄNDISCH)
↕
SVENSKA (SCHWEDISCH)
↕
PORTUGUES (PORTUGIESISCH)

3. Die [**ENT**]-Taste betätigen.
   Die werkseitige Ausgangseinstellung ist ENGLISH.

Einstellung der Untertitelsprache

1. Entsprechend den Schritten 1 bis 4 in "**Einstellung des Monitor´Menüs**" von "**PREFERENCES**" "**SUBTITLE**" wählen.
2. Für die gewünschte Sprache die " ▲ " oder " ▼ " Taste betätigen.



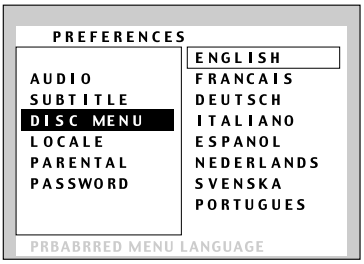
EINSTELLUNG der Sprache in der Reihenfolge

ENGLISH (ENGLISCH)
↕
FRANCAIS (FRANZÖSISCH)
↕
DEUTSCH (DEUTSCH)
↕
ITALIANO (ITALIENISCH)
↕
ESPANOL (SPANISCH)
↕
NEDERLANDS (HOLLÄNDISCH)
↕
SVENSKA (SCHWEDISCH)
↕
PORTUGUES (PORTUGIESISCH)
↕
OFF (AUS)

3. Die [**ENT**]-Taste betätigen.
   Die werkseitige Ausgangseinstellung ist OFF.

Einstellung der CD-Menü-Sprache

1. Entsprechend den Schritte 1 bis 4 in "**Einstellung des Monitor-Menüs**" von "**PREFERENCES**" "**DISC MENU**" wählen.
2. Für die gewünschte Sprache die " ▲ " oder " ▼ " Taste betätigen.



EINSTELLUNG der Sprache in der Reihenfolge

ENGLISH (ENGLISCH)
↕
FRANCAIS (FRANZÖSISCH)
↕
DEUTSCH (DEUTSCH)
↕
ITALIANO (ITALIENISCH)
↕
ESPANOL (SPANISCH)
↕
NEDERLANDS (HOLLÄNDISCH)
↕
SVENSKA (SCHWEDISCH)
↕
PORTUGUES (PORTUGIESISCH)

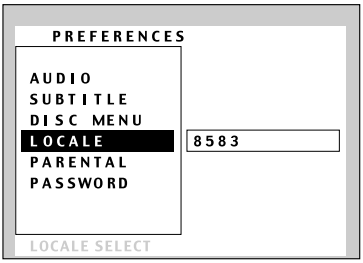
3. Die [**ENT**]-Taste betätigen.
   Die werkseitige Ausgangseinstellung ist ENGLISH.

Deutsch

Einstellung des Ländercode

Den Ländercode für Erstellung des Ursprungs einstellen.

1. Entpsrechend den Schritten 1 bis 4 in "**Einstellung des Monitor-Menüs**" von "**PREFERENCES**" "**LOCALE**" wählen.



2. Für Einstellung der Eingabeanzeige die [**ENT**] -Taste betätigen.
3. Für Eingabe der 4stelligen Ländernummer die Zehnertatsen betätigen.
4. Die [**ENT**] -Taste betätigen.

Die Ausgangseinstellung ist 8583 (US).

■ **Ländercode-Liste**

Land	Eingabecode
ALBANIEN	6576
ANDORRA	6568
ÖSTERREICH	6584
BAHRAIN	6672
BELGIEN	6669
BOSNIEN UND HERZEGOWINA	6665
BULGARIEN	6671
KROATIEN (örtliche Bezeichnung: Hrvatska)	7282
ZYPERN	6789
TSCHECHISCHE REPUBLIK	6790
DÄNEMARK	6875
ÄGYPTEN	6971
FINNLAND	7073
FRANKREICH	7082
(FRANKREICH, GROSSTÄDTE)	7088
DEUTSCHLAND	6869
GRIECHENLAND	7182
UNGARN	7285
ISLAND	7383
IRAN (ISLAMISCHE REPUBLIK)	7382
IRAK	7381
IRLAND	7369
ISRAEL	7376
ITALIEN	7384
JAPAN	7480
JORDANIEN	7479
KUWAIT	7587
LIBANON	7666
LESOTHO	7683
LIECHENTENSTEIN	7673
LUXEMBURG	7685
MAZEDONIEN, FRÜHERE JUGOSLAWISCHE REPUBLIK	7775
MALTA	7784
MONACO	7767
NIEDERLANDE,	7876
(NIEDERLÄNDISCHE ANTILLEN)	6578
NORWEGEN	7879
OMAN	7977
POLEN	8076
PORTUGAL	8084
KATAR	8165
RUMÄNIEN	8279
SAN MARIONO	8377
SAUDIARABIEN	8365
SLOWAKEI (Slowakische Republik)	8375
SLOWENIEN	8373
SÜDAFRIKA	9065
SPANIEN	6983
SWASILAND	8390
SCHWEDEN	8369
SCHWEIZ	6772
ARABISCHE REPUBLIK SYRIEN	8389
TÜRKEI	8482
VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE	6569
GROSSBRITANNIEN	7166
Vatikan Stadt	8665
JEMEN	8969
JUGOSLAWIEN	8985
FÄRÖER INSELN	7079
GIBRALTAR	7173
GRÖNLAND	7176
SVALBARD UND JAN MAYEN INSELN	8374

Einstellung des Usprungs

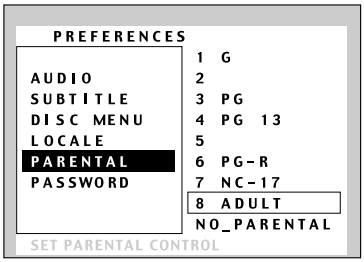
Die Stufe der Ursprungverriegelung (Audiovisuelle Einschränkung) kann geändert werden.

Durch diese Funktion könne Szenen herausgeschnitten werden, die nicht für Kinder geeignet sind, oder automatisch gegen anderer ausgetauscht werden, die im Voraus gemacht wurden.Z.B. können Gewalt- oder Sexszenen gegen unverfängliche Szenen ausgetauscht werden, um einen durchgehend bereinigten Inhalt zu erhalten.

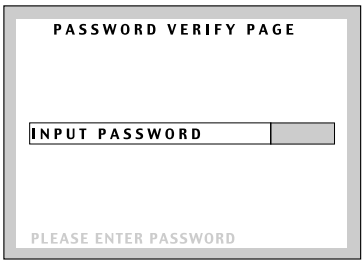
1. Entsprechend den Schritten 1 bis 4 in "**Einstellung des Monitor-Menüs**" von **PREFERENCES**" "**PARENTAL**" wählen.
2. Für Einstellung des Ursprungs die " ▲ " oder " ▼ " Taste betätigen.

Es kann eine Einstellung von 1 bis 8 oder NO PARENTAL ausgeführt werden.

Die werkseitige Ausgangseuinstellung ist die Stufe 8.



3. Für Einstellung der PASSWORD VERIFY Anzeige die [**ENT**]-Taste betätigen.

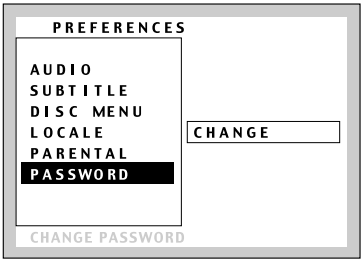


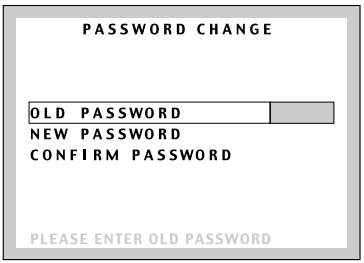
4. Für Eingabe des 4stelligen Paßworts die Zehnertasten betätigen.

* Die werkseitige Ausgangseinstellung ist (0000).

Einstellung des Paßworts für Ursprungstufe

1. Entsprechend den Schritten 1 bis 4 in "**Einstellung des Monitor-Menüs**" von "**PREFERENCES**" "**PASSWORD**" wählen.





2. Für Einstellung der PASSWORD CHANGE Anzeige die [**ENT**]-Taste betätigen.
3. Ein altes Paßwort eingeben.
4. Ein neues Paßwort eingeben.
5. Ein bestätigtes Paßwort eingeben.

Es wird empfohlen das Paßwort aufzuschreiben und sicher aufzubewahren, damit es nicht vergessen wird.

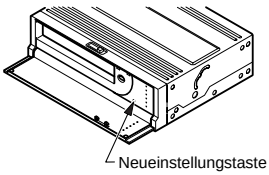
Hinweis:

Wenn eine CD mit Seheinschränkung wiedergegeben wird.

Wenn eine CD mit Seheinschränkung wiedergegeben wird, könnte die Eingabeanzeige für Eingabe des Paßworts eingestellt werden. In solch einem Fall, das korrekte Paßwort eingeben, da sonst die Wiedergabe nicht gestartet wird.

Deutsch

9. FEHLERSUCHE

Störung	Ursache	Behebung
Einschaltung nicht möglich. (Kein Ton.)	Sicherung durchgebrannt.	Gegen eine neue Sicherung mit 3A austauschen. Sollte die Sicherung erneut durchbrennen, dann wenden Sie sich bitte an das Geschäft, wo Sie das Gerät erworben haben.
	Falsche Verdrahtung	Bitte wenden Sie sich an das Geschäft, wo Sie das Gerät erworben haben.
	Die Einstellung des CeNet/STANDALONE Schalters ist nicht korrekt.	Den Schalter auf die korrekte Position einstellen.
	Störung beim Mikroprozessor aufgrund Rauschen, usw.	Die Neueinstellungstaste mittels eines kleinen Stabs drücken. **Hinweis**: Wenn die Neueinstellungstaste betätigt wird, die ACC Stormversorgung ausschalten. 
Kein Betrieb bei Tastenbetätigung.	Störung beim Mikroprozessor aufgrund Rauschen, usw.	Die Neueinstellungstaste mittels eines kleinen Stabs drücken. **Hinweis**: Wenn die Neueinstellungstaste betätigt wird, die ACC Stormversorgung ausschalten.
Fernbedienung funktioniert nicht.	Die Batterie sind verbraucht.	Neue Batterien einlegen.
	Der Anschluß für den Fernbedienungsempfänger ist nicht vollständig eingeführt.	Den Anschluß vollständig einführen.
Schlechter Klang sofort nach Einschaltung.	Auf der internen Linse könnten sich Wassertropfen gebildet haben, wenn das Fahrzeug an einem feuchten Ort geparkt worden ist.	Bei eingeschaltetem Gerät für ca. 1 Stunde trocknen lassen.
Magazin kann nicht geladen werden.	Magazin wurde verkehrt eingelegt.	Korrekt einlegen.
	Es befindet sich schon ein Magazin im Spieler.	Das Magazin auswerfen und ein anderes einlegen.
	Das Magazin ist verformt.	Ein neues Magazin (CAA-397) kaufen.
Bei Suche für CD wird “No Disc” angezeigt.	CD wurde verkehrt herum eingelegt.	Den Abschnitt über “Einlegung eines CD” sorgfältig durchlesen und die CD erneut korrekt einlegen.
	Feuchtigkeit oder Schmutz auf der CD.	Feuchtigkeit und Schmutz von der CD abwischen.

Deutsch

Störung	Ursache	Behebung
Tonstellen werden übersprungen.	Sicherungsschraube wurde nicht entfernt.	Die Sicherungsschraube entfernen.
Rauschen, Übersprigung	Die Einbauwahlhebel wurden an beiden Seiten auf verschiedene Positionen eingestellt.	Die Einbauwahlhebel auf beiden Seiten auf die gleiche Position einstellen.
	Die Einbaurichtung des Geräts und die Position des Einbauwahlhebels stimmen nicht überein.	Die Einbaurichtung des Geräts und die Positionen der Einbauwahlhebel müssen übereinstimmen.Bei Einbau in einem Winkel, die Position des Einbauwahlhebels ändern (H,45, V), damit keine Geräusche erzeugt oder Tonstellen übersprungen werden.
	CD verbogen oder stark bechädigt.	Mit einer anderen Cd vergleichen. Wenn der Zustand schlecht ist, die CD wegwerfen.
	CD stark verschmutzt.	Die CD reinigen.
Mechanismus funktioniert nicht.	Mechanischer Fehler.	1. Den Abschnitt “EINBAU” der Einbauanleitung sorgfältig durchlesen und prüfen, ob die drei Winkel der Einbauwahlhebel korrekt eingestellt sind.Wenn nicht, diese korrekt für den Einbauwinkel einstellen. 2. Prüfen, ob das Magazin durch Betätigung der Magazinauswurftaste ausgeworfen weren kann..Danach ein neues Magazin eingeben.

Sollte die gleiche Störung anhalten, nachdem obige Prüfung vorgenommen wurde oder das Magazin nicht entfernt werden kann, dann wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Deutsch

10. FEHLERANZEIGEN

Bei Auftreten eines Fehlers werden folgende Anzeigen gemacht.
Für Behebung der Störung die unten beschriebenen Maßnahmen ausführen.

Fehler Ursache Behebung	Ursache	Behebung
MECHA ERROR	Störung beim Wechsler.	Bitten wenden sie sich an Ihren Haändler oder den Clarion Kundendienst.
DISC ERROR (ERROR6)	1. Eine DVD/CD kann aufgrund von Kratzern,usw. nicht wiedergegeben werden. 2. Eine DVD/CD kann aufgrund eines defekten Tonabnehmerteils nicht wiedergegeben werden. 3. Die CD wurde verkehrt herum eingelegt.	Gegen eine unzerkratzte, unverfomte CD austauschen. Die CD korrekt einlegen.
WRONG REGION	Falscher CD-Region-Code.	Eine CD mit korrekten Region-Code verwenden.
PARENTAL VIOLATION	Die Wiedergabe ist eingeschränkt.	Die Seheinschränkung auf heben und die Schutzstufe ändern. (Siehe den Unterabschnitt “Einstellung der Schutzstufe”).

Wenn eine andere Fehleranzeige erscheint, als die oben aufgeführten, die Neueinstellungstaste betätigen. Durch Betätigung der Neueinstellungstaste werden die gespeicherten Frequenzen für Fernseh/Radiosender, Titel, usw. gelöscht.

Sollte die Störung anhalten, Ausschaltung vornehmen und Ihren Händler zu Rate ziehen.

11. SPEZIFIKATIONEN

DVD-Spieler

System: Digitales,vielseitiges CD-System mit CDDA Fähigkeit

Verwendbare CDs: DVD Video CD, Video CD, CD

Frequenzgang: 20 Hz bis 20 kHz (± 1 dB)

Rauschabstand: 90 dB

Verzerrung: 0,02%

Kanaltrennung: 80 dB

Analoger Audioausgang: 1,8 Vrms

Allgemeines

Hauptgerät

Spannungsversorgung:

14,4 V Batteriespannung (10,8 bis 15,6 V zulässig)

Erdung: Negativ

Stromverbrauch: Weniger als 1,5 A

Gewicht: 2,2 kg

Abmessungen:

230 mm Breite x 83 mm Höhe x 183 mm Tiefe

Fernbedienung

Gewicht: 130 g (einschließlich Batterie)

Abmessungen:

54 mm Breite x 27,2 mm Höhe x 155 mm Tiefe

Fernbedienungsempfänger

Außenabmessungen;

22 mm Breite x 41,5 mm Höhe x 13,3 mm Tiefe

Gewicht: 33 g

Hinweis:

• Änderungen von technischen Daten und Design dienen der Verbesserug und sind deshalb vorbehalten.

Zubehörliste

VCZ628 1

Bedienungsanleitung 1

Einbauanleitung 1

Garantie 1

CeNET Kabel (5 m) 1

Netzkabel (5 m) 1

Bauteilebeutel

- Montagemutter (M5) 4
- Montageschraube (M5 x 8) 4
- Klemmstück 2

Befestigung mit Schraube 2

Befestigung für Einbau des Hauptgeräts

(für vertikalen Einbau) 2

(für horizontalen Einbau) 2

Batterien für Fernbedienung (Typ AA) 2

Fernbedienung 1

Beidseitiges Klebeband für Anbringung der Befestigungen 2

Fernbedienungsempfänger 1

RCA-Stiftkabel (Audio), 5m 1

RCA-Stiftkabel (Video), 5 m 1

Ferritkern 1